

## TIME & MATERIALS SERVICES TERMS

Version France 2019.7.15

These Time & Materials Services Terms apply to any quote, order, and order acknowledgment, and any sale of time & materials services by KLA Corporation, One Technology Drive, Milpitas, California 95035 ("KLA") to any acquirer ("Customer"). KLA does not accept, expressly or impliedly, and KLA hereby rejects, any additional or different terms or conditions that Customer presents, including but not limited to, any terms or conditions contained or referenced in any order, acceptance, acknowledgment, or other document, or established by trade usage or prior course of dealing, unless KLA expressly and unambiguously agrees to such terms and conditions in a duly signed writing. By ordering, receiving, accepting or using services or otherwise proceeding with any transaction after receipt of these Time & Materials Services Terms or after otherwise being notified that such transactions are subject to these Time & Materials Services Terms, Customer agrees to these Time & Materials Services Terms and KLA's General Terms, which are incorporated by reference herein and are either attached hereto, or available at [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms) or on request.

1. DEFINITIONS The definitions in KLA's General Terms shall apply in addition to the following definitions:

"Data Sheets" means KLA's pricelists for parts and components and lists of standard hourly or daily rates and reimbursement rules for Time & Materials Services, available on KLA's website at [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms) or on request.

"Personnel" means employees, independent contractors, and subcontractors that KLA deploys for the performance of the Time & Materials Services.

"Time & Materials Services" means services performed against an hourly or daily rate and reimbursement of materials and expenses based on KLA's Data Sheet. Time & Materials Services may include, for example, consulting services, technical assistance with the deployment of hardware and software, and repairs beyond warranty coverage and maintenance agreements. Time & Materials Services do not include services (i) provided for a fixed one-time fee, milestone fees, or recurring quarterly or annual fees (e.g., maintenance); or (ii) to produce deliverables (including customizations of KLA solutions) whose conformance to specifications KLA warrants.

### 2. TIME & MATERIALS SERVICES

2.1 Scope of Time & Materials Services. KLA shall deploy Personnel for the agreed upon days or hours to provide Time & Materials Services to Customer and deliver any required parts Ex Works (Incoterms 2010). To the extent the parties agree in a statement of work or other document on specific project or service objectives (e.g., development or customization of certain software or systems), KLA will use commercially reasonable efforts to pursue the realization of such objectives in performing the Time & Materials Services, but KLA shall not be obligated to achieve certain technical, economical, or other results.

2.2 Contacts and Assigned Personnel. Each party shall appoint at least one (1) primary and one (1) substitute contact person for all technical communications with the other party in connection with the Time & Materials Services; provided, however, that each party may replace such contacts from time to time upon written notice to the other party. Personnel may receive direction from Customer regarding desired objectives of Time & Materials Services and particularly with respect to the performance thereof, but shall be subject to supervision exclusively by KLA. Without limiting the foregoing, KLA (i) may select, remove and replace Personnel from time to time in its sole discretion; and (ii) as between the parties, shall be exclusively responsible for administrative and human resources matters with respect to Personnel.

2.3 Performance Records. The Personnel may keep records of the Time & Materials Services performed for Customer including records with respect to the dates and duration of performances and the type of services performed ("Performance Records"). At KLA's request, Customer shall review and countersign the Performance Records on a daily or weekly basis.

## CONDITIONS GENERALES DE SERVICES EN REGIE

Version française 2019.7.15

Les présentes Conditions Générales de Services en Régie s'appliquent à tout(e) devis, commande et accusé de réception de commande et à toute prestation de services en régie fournie par KLA Corporation, One Technology Drive, Milpitas, Californie 95035 (ci-après « KLA ») à un acheteur (ci-après le « Client »). KLA exclut et refuse par les présentes toutes conditions générales supplémentaires ou différentes que le Client peut présenter, y compris, notamment, les conditions générales contenues ou mentionnées dans une commande, un procès-verbal de recette, un accusé de réception ou autre document, ou résultant des usages commerciaux ou d'une relation commerciale antérieure, sauf si KLA les accepte expressément et sans ambiguïté dans un document écrit dûment signé. En commandant, recevant, acceptant ou utilisant les services ou en effectuant une transaction après réception des présentes Conditions Générales de Services en Régie ou après avoir été informé que cette transaction y est soumise, le Client accepte les présentes Conditions Générales de Services en Régie ainsi que les Conditions Générales de KLA, intégrées par référence et, soit jointes aux présentes, soit disponibles sur le site [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms), soit disponibles sur demande.

1. DEFINITIONS. Les définitions incluses dans les Conditions Générales de KLA s'appliquent en plus des définitions suivantes :

« Feuilles de Données » désignent les tarifs de KLA pour les pièces et composants, les tarifs horaires ou journaliers standards ainsi que les règles de remboursement des Services en Régie, disponibles sur le site web de KLA [www.kla.com/terms](http://www.kla.com/terms) ou sur demande.

« Personnel » désigne les salariés, contractants indépendants et sous-traitants que KLA déploie pour fournir les Services en Régie.

« Services en Régie » désigne les services fournis au taux horaire ou journalier et le remboursement des matériels et frais en fonction de la Feuille de Données de KLA. Les Services en Régie peuvent inclure, par exemple, des services de conseil, une assistance technique pour le déploiement du matériel et des logiciels, ainsi que les réparations non couvertes par les garanties et contrats de maintenance. Les Services en Régie ne comprennent pas les services (i) fournis sur une base forfaitaire, en fonction d'étapes pré-définies ou moyennant le paiement de redevances trimestrielles ou annuelles récurrentes (ex : la maintenance) ; ou (ii) visant à produire des livrables (y compris les personnalisations des solutions KLA) dont KLA garantit la conformité aux spécifications.

### 2. SERVICES EN REGIE

2.1 Etendue des Services en Régie. KLA s'engage à déployer du Personnel pendant les jours ou heures convenu(e)s afin de fournir les Services en Régie au Client, et à livrer les pièces utiles, Départ Usine (Incoterms 2010). Dans la mesure où dans un cahier des charges ou un autre document, les parties acceptent un projet ou des objectifs de service particuliers (ex : développement ou personnalisation de certains logiciels ou systèmes), KLA s'efforcera d'atteindre ces objectifs lors de la fourniture des Services en Régie. Toutefois, KLA n'est tenue à aucune obligation de résultat, qu'il s'agisse d'objectifs techniques, économiques ou autres.

2.2 Contacts et Personnel Désigné. Chaque partie désignera au moins un (1) contact principal et un (1) contact suppléant pour les communications techniques avec l'autre partie dans le cadre des Services en Régie. Toutefois, chaque partie pourra remplacer ces contacts périodiquement par simple notification écrite adressée à l'autre partie. Le personnel peut recevoir des instructions du Client concernant les objectifs souhaités pour les Services en Régie et particulièrement, concernant leur fourniture, mais il sera placé sous la seule supervision de KLA. Nonobstant ce qui précède, (i) KLA peut choisir, retirer et déplacer son Personnel périodiquement à son entière discrétion ; et (ii) entre les parties, KLA sera seule responsable des questions administratives et de ressources humaines relatives à ce Personnel.

2.3 Registres des Services. Le Personnel pourra tenir des registres des Services en Régie fournis au Client y compris des registres concernant les dates et la durée des Services, ainsi que le type de services fournis (ci-après les « Registres des Services »). A la demande de KLA, le Client s'engage à revoir et à contresigner les Registres des Services chaque jour ou chaque semaine.

### 3. PAYMENT

3.1 Fees and Expenses. KLA may invoice Customer on a weekly or monthly basis in arrears for Personnel time, parts, and out-of-pocket costs based on the applicable Data Sheets for Time & Materials Services performed and Customer shall make payment within thirty (30) days of the invoice date and in accordance with the General Terms.

3.2 Surcharges. If, at Customer's request, KLA performs Time & Materials Services on weekends or outside KLA's regular business hours of 8:00 a.m. to 5:00 p.m. (local time where Time & Materials Services are performed), KLA may apply surcharges of fifty percent (50%) or as specified in the applicable Data Sheet, whichever is higher; provided, however, that KLA is not obligated to provide Time & Materials Services at those times.

3.3 Minimum Time. Whenever KLA has deployed Personnel to Customer's site at the Customer's request and the Personnel was available to perform Time & Materials Services, Customer will be charged for the time specified in the applicable Data Sheet or for two (2) hours, whichever is higher.

### 4. LIMITED WARRANTY AND DISCLAIMER

4.1 Limited Warranty. KLA shall perform Time & Materials Services in a professional and workmanlike manner. Any parts that KLA may install in connection with Time & Materials Services shall substantially conform to the specifications in the applicable Documentation on the day of installation.

4.2 Exclusive Remedy. If a part materially fails to conform to the limited warranty set forth in Section 4.1 (Limited Warranty), KLA shall, at its sole discretion, repair or replace the non-conforming part to remedy the non-conformity identified by Customer in accordance with Section 4.3 (Warranty Period). Customer hereby transfers to KLA title and ownership of any parts that KLA replaces at Customer's request. If Time & Materials Services otherwise fail to conform to the limited warranty set forth in Section 4.1 (Limited Warranty) and KLA fails to cure such non-conformance within ten (10) days after receiving Customer's detailed request to cure, Customer may terminate Time & Materials Services in accordance with Section 6 (Termination). Termination shall not affect (i) Customer's obligations to pay for Time & Materials Services already performed before KLA receives Customer's request to cure; or (ii) any other obligations of Customer under these Time & Materials Services Terms. **THE REMEDIES EXPRESSLY PROVIDED IN THIS SECTION 4.2 WILL BE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AND SHALL BE IN LIEU OF ANY OTHER RIGHTS OR REMEDIES CUSTOMER MAY HAVE AGAINST KLA WITH RESPECT TO ANY NON-CONFORMANCE OF TIME & MATERIALS SERVICES OR PARTS.**

4.3 Warranty Period. With respect to parts, the warranty period shall be ninety (90) days for non-consumable parts and seven (7) days for consumable parts (*i.e.*, parts that are consumed during operation or that have an expected life time of less than one (1) year, *e.g.*, lamps, lasers, fuses, detectors, and batteries) and begin on the date of installation. Otherwise, the warranty period shall be ten (10) days from the day on which the non-conforming Time & Material Services have been performed. Customer shall have no warranty claims, unless KLA receives from Customer, during the warranty period (i) a written notice describing the warranty breach in reasonable detail, and (ii) remote and physical access to the affected parts as well as information in sufficient detail to enable KLA to reproduce and analyze the failure.

4.4 Disclaimer. EXCEPT AS SPECIFIED IN SECTION 4.1 (LIMITED WARRANTY), KLA MAKES NO EXPRESS REPRESENTATIONS OR WARRANTIES WITH REGARD TO ANY TIME & MATERIALS SERVICES OR PARTS. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, KLA DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES AND REPRESENTATIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NONINFRINGEMENT.

### 3. PAIEMENT

3.1 Redevances et Dépenses. KLA facturera, chaque semaine ou chaque mois, à terme échu, le temps passé par le Personnel, les pièces et les débours sur la base des Feuilles de Données applicables pour les Services en Régie fournis et le Client s'engage à effectuer le paiement dans les trente (30) jours de la date de la facture et conformément aux Conditions Générales.

3.2 Frais Supplémentaires. Si, à la demande du Client, KLA fournit des Services en Régie pendant le week-end ou en dehors des heures ouvrées habituelles de KLA (8 heures à 17 heures, heure locale où les Services en Régie sont fournis), KLA facturera des frais supplémentaires à hauteur de la plus importante des sommes suivantes : (i) 50 % de majoration ou (ii) tel que précisé dans la Feuille de Données applicable. Toutefois, KLA n'a aucune obligation de fournir les Services en Régie pendant ces horaires.

3.3 Minimum de Facturation. Lorsque KLA déploie du Personnel sur le site du Client à la demande de ce dernier et que le Personnel a effectivement été mis à disposition afin de fournir les Services en Régie, la facture adressée au Client correspondra à la plus importante des sommes suivantes : (i) le temps indiqué dans la Feuille de Données applicable ou (ii) deux (2) heures.

### 4. GARANTIE LIMITEE ET EXCLUSION

4.1 Garantie Limitée. KLA fournira les Services en Régie dans les règles de l'art. Toutes pièces que KLA installerait dans le cadre des Services en Régie seront pour l'essentiel conformes aux spécifications de la Documentation applicable au jour de l'installation.

4.2 Recours Exclusifs. Si une pièce n'est pas pour l'essentiel conforme à la garantie limitée exposée à l'Article 4.1 (Garantie Limitée), KLA, à son entière discrétion, réparera ou remplacera la pièce non conforme afin de remédier à la non conformité identifiée par le Client dans les conditions de l'Article 4.3 (Période de Garantie). Le Client cède par les présentes à KLA la propriété de toutes pièces que KLA remplacerait à la demande du Client. Si les Services en Régie ne sont pas fournis de manière conforme à la garantie limitée prévue à l'Article 4.1 (Garantie Limitée) et que KLA ne remédie pas à la non conformité dans les dix (10) jours de la réception de la notification écrite détaillée du Client demandant la correction du manquement, le Client pourra résilier les Services en Régie dans les conditions de l'Article 6 (Résiliation). La résiliation ne saurait affecter (i) les obligations de paiement du Client concernant les Services en Régie déjà fournis avant la réception par KLA de la demande de correction du Client ; ou (ii) toutes autres obligations du Client au titre des présentes. **LES RECOURS EXPRESSEMENT PREVUS AU PRESENT ARTICLE 4.2 CONSTITUENT LES SEULS RECOURS DU CLIENT ET REMPLACENT TOUS AUTRES DROITS OU RECOURS DU CLIENT CONTRE KLA CONCERNANT TOUTE NON CONFORMITE DES SERVICES EN REGIE OU DES PIECES.**

4.3 Période de Garantie. Concernant les pièces, la période de garantie sera de quatre-vingt-dix (90) jours pour les pièces non-consommables et de sept (7) jours pour les pièces consommables (c'est-à-dire les pièces qui sont consommées pendant leur utilisation ou dont la durée de vie est inférieure à un (1) an, *ex* : lampes, lasers, fusibles, détecteurs et piles) et commence à la date d'installation. Dans les autres cas, la période de garantie est de dix (10) jours à compter de la date à laquelle les Services en Régie non conformes ont été fournis. Le Client ne peut bénéficier de la garantie que s'il donne à KLA, pendant la période de garantie (i) une notification écrite décrivant le manquement à la garantie avec suffisamment de détails et (ii) un accès à distance et physique aux pièces concernées, ainsi que des informations suffisamment détaillées pour permettre à KLA de reproduire et d'analyser la défaillance.

4.4 Exclusion. A L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS DE L'ARTICLE 4.1 (GARANTIE LIMITEE), KLA NE FAIT AUCUNE DECLARATION OU NE CONCEDE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE CONCERNANT LES SERVICES EN REGIE OU LES PIECES. DANS LA LIMITE AUTORISEE PAR LA LOI, KLA EXCLUT TOUTES GARANTIES ET DECLARATIONS IMPLICITES, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES DE CONVENANCE A UN USAGE PARTICULIER ET DE NON CONTREFAÇON.

## 5. WORK PRODUCT.

5.1 License to Work Product. KLA shall grant to Customer a non-exclusive, nontransferable, and non-sublicenseable license to use Work Product solely for Customer's internal business purposes if and to the extent that (i) KLA intentionally makes such Work Product available to Customer as part of Time & Materials Services; (ii) the Work Product is not covered by any other written terms or agreements between the parties (otherwise such other terms or agreements, e.g., fixed fee services terms or a software license terms, shall exclusively govern); and (iii) Customer complies with all provisions of these Time & Materials Services Terms, including but not limited to its obligation to make timely payments of all fees and other amounts hereunder and its confidentiality obligations under KLA's General Terms.

5.2 All Other Rights Reserved. KLA reserves ownership, title, and all rights and interest, including, but not limited to, all Proprietary Rights not expressly granted to Customer in these Time & Materials Services Terms in and to all Work Product as well as all information, materials and technology developed or acquired by KLA prior to, or independently of, the provision of Time & Materials Services hereunder, including, without limitation, all Intellectual Property embodied therein and all Proprietary Rights therein and thereto. Customer reserves ownership, title, and all rights and interest, including, but not limited to, all Proprietary Rights in and to all Intellectual Property that Customer owns or acquires independently of the provision of Time & Materials Services hereunder.

## 6. TERMINATION

6.1 Right to Terminate. Either party may terminate any or all orders of Time & Materials Services with or without cause, at any time and as of right by giving the other party thirty (30) days' prior written notice. Either party may terminate any or all orders of Time & Materials Services by written notice, effective immediately and as of right, if the other party fails to cure any material breach of these Time & Materials Services Terms within ten (10) days after receiving a written notice from the nonbreaching party detailing the alleged material breach.

6.2 Consequences. Unless Customer terminates Time & Materials Services because of KLA's material breach of these Time & Materials Services Terms or KLA terminates the Time & Materials Services without cause, Customer shall pay to KLA an amount equaling either the ramp-down or cancellation fees or, where no such fees are specified, the estimated total fees for Time & Materials Services contemplated, the costs for materials, and the expenses actually incurred less the expenses saved by KLA as a result of the early termination. If Customer validly terminates Time & Materials Services because of KLA's material breach, Customer shall not be obligated to pay the fees for the time spent, the costs for materials, and the expenses incurred performing Time & Materials Services during the ten (10) days preceding the termination. If KLA terminates Time & Materials Services because of Customer's material breach of these Time & Materials Services Terms, Customer shall return to KLA all Work Product, KLA's Confidential Information and other tangibles and intangibles received in connection with Time & Materials Services, without retaining any copies thereof, and all licenses granted to Customer under these Time & Materials Services Terms for Work Product shall be automatically and as of right revoked.

6.3 Survival. Sections 3 (Payment), 4 (Limited Warranty and Disclaimer), 5 (Work Product), and this Section 6 of these Time & Materials Services Terms and KLA's General Terms shall survive any termination of these Time & Materials Services Terms, provided that the license to Work Product granted to Customer by KLA in Section 5.1 (License to Work Product) shall survive only so long as Customer continues to fully comply with these Time & Materials Services Terms.

## 7. PREVAILING LANGUAGE

The English language version of these Time & Materials Services Terms shall be controlling and legally binding in all respects and shall prevail in case of any inconsistencies.

## 5. LIVRABLES

5.1 Licence au Client. KLA concède au Client une licence non exclusive, incessible et ne pouvant faire l'objet d'une sous-licence pour utiliser les Livrables uniquement pour ses besoins internes si et dans la mesure où (i) KLA met intentionnellement ces Livrables à la disposition du Client dans le cadre des Services en Régie ; (ii) les Livrables ne sont pas couverts par d'autres conditions ou accords écrits entre les parties (auquel cas ces conditions ou accords [ex : les conditions générales de services au forfait ou un contrat de licence] s'appliqueront exclusivement) ; et (iii) le Client respecte l'ensemble des dispositions des présentes Conditions Générales de Services en Régie, y compris, notamment ses obligations de payer à échéance les redevances et autres sommes dues en vertu des présentes, et ses obligations de confidentialité au titre des Conditions Générales de KLA.

5.2 Tous Autres Droits Réservés. KLA se réserve la propriété, les titres et les droits et intérêts, y compris, notamment, les Droits de Propriété non expressément concédés au Client dans les présentes Conditions Générales de Services en Régie sur les Livrables, ainsi que toutes informations, documents et technologies développés ou acquis par KLA avant ou indépendamment de la fourniture des Services en Régie en vertu des présentes, y compris, notamment, la Propriété Intellectuelle qui y est intégrée et les Droits de Propriété qui y sont attachés. Le Client se réserve la propriété, les titres et les droits et intérêts, y compris, notamment, les Droits de Propriété sur la Propriété Intellectuelle que le Client détient ou acquiert indépendamment de la fourniture des Services en Régie en vertu des présentes.

## 6. RESILIATION

6.1 Droit de Résiliation. Chaque partie peut résilier de plein droit toutes commandes de Services en Régie avec ou sans motif, à tout moment, par notification écrite adressée à l'autre partie avec un préavis de trente (30) jours. Chaque partie peut résilier de plein droit toutes commandes de Services en Régie par notification écrite avec effet immédiat si l'autre partie ne remédie pas à un manquement grave aux présentes dans les dix (10) jours de la réception d'une notification écrite de la partie non défaillante décrivant en détails le manquement grave dénoncé.

6.2 Conséquences. Sauf si le Client résilie les Services en Régie en raison d'un manquement grave de la part de KLA aux présentes Conditions Générales de Services en Régie ou si KLA résilie les Services en Régie sans motif, le Client s'engage à payer à KLA une somme égale aux redevances de diminution ou d'annulation ou, lorsque aucune de ces redevances n'est précisée, une somme égale au total estimé des redevances de Services en Régie concernés, des frais de matériels et des dépenses réellement engagées moins les dépenses économisées par KLA en conséquence de la résiliation anticipée. Si le Client résilie valablement les Services en Régie en raison d'un manquement grave de KLA, le Client n'aura aucune obligation de payer les redevances pour le temps passé, les frais de matériels, ni les dépenses engagées pour fournir les Services en Régie pendant les dix (10) jours ayant précédé la résiliation. Si KLA résilie les Services en Régie en raison d'un manquement grave du Client aux présentes Conditions Générales de Services en Régie, le Client s'engage à retourner à KLA tous les Livrables, les Informations Confidentielles de KLA, et les autres éléments corporels et incorporels reçus dans le cadre des Services en Régie, sans en conserver de copies, et toutes les licences pour les Livrables concédées au Client en vertu des présentes seront automatiquement résiliées de plein droit.

6.3 Maintien en Vigueur. Les Articles 3 (Paiement), 4 (Garantie Limitée et Exclusion), 5 (Livrables) et le présent Article 6, ainsi que les Conditions Générales de KLA resteront en vigueur après la résiliation des Conditions Générales de Services en Régie. Toutefois, la licence des Livrables concédée au Client par KLA au titre de l'Article 5.1 (Licence de Livrables) ne restera en vigueur que si le Client continue de respecter intégralement les présentes Conditions Générales de Services en Régie.

## 7. LANGUE DU CONTRAT

La version anglaise des Conditions Générales des Services en Régie prévaudra et liera les parties à tous égards en cas d'incohérence.